Porównanie tłumaczeń I Kronik 2:52

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | A Szobal, ojciec Kiriat-Jearima, miał synów: Haroego, Choziego, Menuchota.\*[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) Wg G: A Sobal, ojciec Kariathiarim, miał synów: Araa, Esiego, Ammanitha, καὶ ἦσαν υἱοὶ τῷ Σωβαλ πατρὶ Καριαθιαριμ Αραα Εσι Αμμανιθ. Lub: (1) Haroego, Chozi-haMenuchota; (2) Haroego, (i) połowy (rodów) Menuchot (l. (i) połowy Menuchotytów). [↑](#footnote-ref-2)